

ଏସ୍. ଭି. ଶିବସ୍ୱାମୀ ସର୍ଭାଇ

ବନାମ

ହାଫେଜ୍ ମୋଟର ପରିବହନ (ବ୍ୟବସାୟିକ ସଂସ୍ଥାନ) ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

ଅଗଷ୍ଟ 17, 1990

[ଏଲ୍. ଏମ୍. ଶର୍ମା ଏବଂ ଜେ. ଏସ୍. ବର୍ମା, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିହୀନ]

ମୋଟର ଯାନ ଅଧିନିୟମ, 1939: ଧାରା 47 (3) --- ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ- ଆଧାର- ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ମାର୍ଗରୁ ଅଧିକ ଅନୁମତି-- ଅନୁମତି ଯୋଗ୍ୟ କି ନୁହେଁ- ପ୍ରତିବନ୍ଧୀ ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଛୁଟି- ଏହା ଆଧାର ହୋଇପାରେ କି ନାହିଁ।

ଆବେଦନକାରୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ 14 ଜଣ, ଉତ୍ତରଦାତା ସଂଖ୍ୟା 1 କ୍ଷେତ୍ରରେ, ଯାତ୍ରୀବାହୀ ବସ ଅନୁମତି ମଞ୍ଜୁର ପାଇଁ ଆବେଦନ କରିଥିଲେ । ଆର୍. ଟି. ଏ. ଉତ୍ତରଦାତା ସଂଖ୍ୟା 1 କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅନ୍ୟ କେତେଜଣଙ୍କ ଆବେଦନକୁ କେବଳ ଏହି ଆଧାରରେ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଥିଲା ଯେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ସମାନ ବୈଠକରେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଅନୁମତି ମଞ୍ଜୁର କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କୁ ତିନି ବର୍ଷ ପାଇଁ ଅନୁମତି ମଞ୍ଜୁର କରାଯାଇଥିଲା । ଉତ୍ତରଦାତା ସଂଖ୍ୟା 1 ଏବଂ ଅନ୍ୟ କେତେଜଣଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କରାଯାଇଥିବା ଆବେଦନ ଉପରେ, ରାଜ୍ୟ ପରିବହନ ଅପିଲିୟ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣ, ଆର୍. ଟି. ଏ. ର ଆଦେଶକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିଦେଇଥିଲେ ଏବଂ ଉତ୍ତରଦାତା ସଂଖ୍ୟା 1 କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅନୁମତି ମଞ୍ଜୁର କରିଥିଲେ । ଆବେଦନକାରୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଅସଫଳ ଦରଖାସ୍ତକାରୀ ଦୁଇଟି ଦେଖାଣୀ ପୁନରୀକ୍ଷଣ ଆବେଦନ ଆଗତ କରିଥିଲେ । ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, ଏକ ଅନ୍ତରୀଣ ଆଦେଶ ଦ୍ୱାରା, ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କ ଆଦେଶକୁ ଛାଡ଼ି ରଖିଥିଲେ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ଯେ ଆବେଦନକାରୀ ତଥା ଉତ୍ତରଦାତା ସଂଖ୍ୟା 1 କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହି ମାର୍ଗରେ ଚଳାଚଳ କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯିବ, କିନ୍ତୁ ଶେଷରେ ଉଭୟ ପୁନରୀକ୍ଷଣ ଆବେଦନକୁ ଖାରଜ କରିଦେଇଛନ୍ତି ।

ଆବେଦନକାରୀ ଏହି ଅଦାଲତରେ ଏକ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଅନୁମତି ଆବେଦନ ଆଗତ କରିଥିଲେ । ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟର ଅନ୍ତରୀଣ ଆଦେଶ ଅନୁଯାୟୀ, ଆବେଦନକାରୀ ଏବଂ ଉତ୍ତରଦାତା ସଂଖ୍ୟା 1 ସମଗ୍ର ମାର୍ଗରେ ଚଳାଚଳ ଜାରି ରଖିଥିଲେ; ଫଳସ୍ୱରୂପ, ଯଦିଓ ତିନି ବର୍ଷ ପାଇଁ ମଞ୍ଜୁର କରାଯାଇଥିବା ଅନୁମତି, ବହୁ ପୂର୍ବରୁ ସମାପ୍ତ ହୋଇଯାଇଥିଲା, ଉଭୟ ଦାବିଦାର ଏହି ସବୁ ବର୍ଷ ଧରି ଏହି ମାର୍ଗରେ ଚଳାଚଳ କରୁଥିଲେ ।

ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ତରଫରୁ ଏହି ମାମଲାକୁ ଯୋଗ୍ୟତା ଉପରେ ନୂତନ ନିର୍ଣ୍ଣୟ ପାଇଁ ଆର୍. ଟି. ଏ. କୁ ପଠାଇବା ପାଇଁ ଏକ ସାଧାରଣ ଅନୁରୋଧ କରାଯାଇଥିଲା, ଏବଂ ଉଭୟ ପକ୍ଷଙ୍କୁ ଏହି ମାର୍ଗରେ ସେମାନଙ୍କର ଯାତ୍ରୀବାହୀ ବସ ଚଳାଇବାକୁ ଏହି ଆଧାରରେ ଅନୁମତି ଦେବା ପାଇଁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ପାଇଁ ଯେ ଏହି ମାର୍ଗରେ ଦୁଇଟି ଅନୁମତିର ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା ।

ଆବେଦନକୁ ଅନୁମତି ଦେଇ, ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ,

ନିର୍ଣ୍ଣୟ ନେଇଛନ୍ତି ଯେ: 1.1 ଆର୍. ଟି. ଏ. ଦ୍ୱାରା ମୁଖ୍ୟତଃ ସାଧାରଣ ଜନତାଙ୍କ ସ୍ୱାର୍ଥ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ କାରଣର ସେବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଅନୁମତି ମଞ୍ଜୁର କରାଯିବ । ଏହାକୁ କେବଳ ପ୍ରତିବନ୍ଧୀ ଦାବିଦାରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅନୁମତି ମଞ୍ଜୁର ସମ୍ପର୍କୀୟ ବିବାଦ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ । ଏହା କେବଳ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସ୍ୱାର୍ଥ ବିବାଦର ସମାଧାନ ପାଇଁ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ନୁହେଁ । ତାହା ବ୍ୟତୀତ, ମୋଟର ଯାନ ଅଧିନିୟମ, 1939 ର ଧାରା 47 (3) ଅନୁଯାୟୀ, ଆର୍. ଟି. ଏ. ପ୍ରଥମେ ମାର୍ଗ ପାଇଁ ଯାତ୍ରୀବାହୀ ବସ ସଂଖ୍ୟା ସ୍ଥିର କରିବା ଏବଂ ତା 'ପରେ ପୂର୍ବରୁ କରାଯାଇଥିବା ନିର୍ଣ୍ଣୟ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରିବା

ଆବଶ୍ୟକ । ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ସୀମାଠାରୁ ଅଧିକ କୌଣସି ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରିବା ସେତେବେଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅନୁମତିଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ, ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପୁନର୍ବାର ଯାଞ୍ଚ କରି ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ସେହି ସଂଖ୍ୟାକୁ ବୃଦ୍ଧି କରାଯାଇନାହିଁ ।

1.2 ତେଣୁ, ଦୁଇଜଣ ଦାବିଦାରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇଥିବା ବୁଦ୍ଧିନୀମା ଆଧାରରେ, ଗୋଟିଏ ମାର୍ଗରେ ସେମାନଙ୍କ ଯାତ୍ରାବାହୀ ବସ ଚଳାଇବା ପାଇଁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇପାରିବ ନାହିଁ; ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମୟରେ ଆର୍.ଟି.ଏ. ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ସୀମା ମଧ୍ୟରେ ଉଭୟ ପ୍ରତିବନ୍ଧୀ ଦାବିଦାରଙ୍କୁ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଯିବାର ବ୍ୟବସ୍ଥା ନହୋଇଛି । ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ ଏକ ବିଷୟ ନୁହେଁ ଯାହା କେବଳ ଦୁଇ ପ୍ରତିବନ୍ଧୀ ଦାବିଦାରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବୁଦ୍ଧିନୀମା ଭିତ୍ତିରେ ସ୍ଥିର କରାଯାଇପାରିବ, ଯେଉଁମାନେ ଏହି ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ଅନେକ ଦାବିଦାରଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ଅଛନ୍ତି ।

ଏମ୍. ଟିନାସ୍ୱାମୀ ବନାମ ମେସର୍ସ ଧର୍ମାୟାଥାନପାଳି ରୋଡ଼ଝେଡ୍ (ପି) ଲିମିଟେଡ୍, [1977] 2 ଏସସିସି 629; ଦେଖାନୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 1133/1970 ର ନିଷ୍ପତ୍ତି 9.12.1981 ରେ ନିଆଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଦେଖାନୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 136/1980 ର ନିଷ୍ପତ୍ତି 13.7.1990 ରେ ନିଆଯାଇଥିଲା, ଉଭୟ ମାମଲାର ନିଷ୍ପତ୍ତିକୁ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି ।

1.3 ତଥ୍ୟ ଏହା ଯେ, ଦାବିଦାରମାନେ ଅନୁମତି ଅବଧି ଶେଷ ହେବାର ବହୁ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନ୍ୟାୟାଳୟ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷଙ୍କ ଅନ୍ତରୀଣ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ବଳରେ ସେମାନଙ୍କର ଯାତ୍ରାବାହୀ ବସ ଚଳାଇବାର ସୁବିଧା ଜାରି ରଖୁଥିଲେ, ଯାହାଦ୍ୱାରା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟକୁ ଅନବରତ ଚାଲୁ ରଖିବା ପାଇଁ ଏକ ବୈଧ କାରଣ ନୁହେଁ, କେବଳ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଥିବା ମକଦ୍ଦମାକାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏହି ଅନୁମତିକୁ ସୀମିତ ରଖିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ, କାରଣ ଏହି ଅନୁମତି ପାଇଁ ଅନେକ ଦାବିଦାର ଥିଲେ ଏବଂ ଯଦି ବର୍ତ୍ତମାନ ସମୟରେ ନୂତନ ଭାବେ ଅନୁଦାନ ମଞ୍ଜୁର କରିବା ପାଇଁ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଆଯାଏ, ତେବେ ଦାବିଦାରଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା ଆହୁରି ଅଧିକ ହେବାର ସମ୍ଭାବନା ଅଛି । ସ୍ୱୀକାର୍ଯ୍ୟ ଯେ, ଆର୍. ଟି. ଏ. ସମ୍ମୁଖରେ ଅନୁମତି ପାଇଁ ଅନେକ ଆବେଦନକାରୀ ଥିଲେ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ଆର୍. ଟି. ଏ. ଦ୍ୱାରା ମାମଲାଟିକୁ ପୁନର୍ବିଚାର କରାଯିବ, ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ନିଜ ନିଜ ଦାବିର ଯୋଗ୍ୟତା ଭିତ୍ତିରେ ଏକ ନୂତନ ବିଚାର ପାଇବାକୁ ହକ୍ଦାର ଅଟନ୍ତି ।

1.4 ଆର୍.ଟି.ଏ. ଦ୍ୱାରା ଆବେଦନକାରୀଙ୍କୁ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରିବା ଏବଂ ଉତ୍ତରଦାତା ସଂଖ୍ୟା 1 ଓ ଅନ୍ୟ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଦାବିକୁ ଗୁଣବତ୍ତା ଆଧାରରେ ବିଚାର ନକରି କେବଳ ଏହି କାରଣରୁ ଖାରଜ କରିଦେବା ଯେ, ସେମାନଙ୍କୁ ସେହି ସମାନ ବୈଠକରେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଅନୁମତି ମିଳିସାରିଛି, ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ଅସମର୍ଥନୀୟ ଅଟେ । ସମସ୍ତ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ତୁଳନାତ୍ମକ ଯୋଗ୍ୟତାର ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନ କରିବା ସମୟରେ, ଉତ୍ତରଦାତା ସଂଖ୍ୟା 1 ଏବଂ ଅନ୍ୟ କେତେକଙ୍କୁ ଏକ ମାର୍ଗ ପାଇଁ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରିବା କେବଳ ଏକ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ପରିସ୍ଥିତି ହୋଇପାରେ, କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କ ଦାବିର ବିଚାରକୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିବା ପାଇଁ ଏହା ନିର୍ଣ୍ଣାୟକ କିମ୍ବା ଯଥେଷ୍ଟ ହୋଇପାରିବ ନାହିଁ । ଆର୍. ଟି. ଏ., ନ୍ୟାୟାଧିକାରଣ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଆଦେଶକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରାଯାଇଛି, ଏବଂ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ଯୋଗ୍ୟତା ଆଧାରରେ ସମସ୍ତ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଦାବିର ଏକ ନୂତନ ବିଚାର ଏବଂ ନିର୍ଣ୍ଣୟ ପାଇଁ ମାମଲା ଆର୍. ଟି. ଏ. କୁ ପଠାଯାଇଛି ।

[ଆବେଦନକାରୀ ଏବଂ ଉତ୍ତରଦାତା ସଂଖ୍ୟା 1 କୁ ଏହି ମାର୍ଗରେ ସେମାନଙ୍କର ଯାତ୍ରାବାହୀ ବସ ଚଳାଇବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଇଥିବା ଅନ୍ତରୀଣ ଆଦେଶକୁ ଉଠାଇ, ନ୍ୟାୟାଳୟ ଯାତ୍ରା କରୁଥିବା ଜନସାଧାରଣଙ୍କ ଅସୁବିଧାକୁ ଏଡ଼ାଇବା ପାଇଁ ନୂତନ ଭାବରେ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହି ମାର୍ଗରେ ପରିଚାଳନା ପାଇଁ ବ୍ୟବସ୍ଥା କରିବାକୁ ଆର୍. ଟି. ଏ. କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ।]

ଦେଖାନୀ ଆବେଦନ କ୍ଷେତ୍ରାଧିକାର: ଦେଖାନୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 11407/1983

1.12.1983 ରେ ମାଡ୍ରାସ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ସି. ଆର. ପି. ସଂଖ୍ୟା 2978/1981 ରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ଏହି ଆବେଦନ ଆସିଛି ।

ଜି. ରାମାସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ଏସ୍. ଶ୍ରୀନିବାସନ୍ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ।

ଏ. ଟି. ଏମ୍. ସମ୍ପତ ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ।

ନ୍ୟାୟାଳୟର ରାୟ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା

ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତି ବର୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା । ଆଞ୍ଚଳିକ ପରିବହନ ପ୍ରାଧିକରଣ, ପୁଡୁକୋଟାଇ (ସଂକ୍ଷେପରେ 'ଆର. ଟି. ଏ. ') ଦ୍ୱାରା ପୁଡୁକୋଟାଇ-କୋଟାଇପଟ୍ଟିନମ୍ ମାର୍ଗରେ ଏକ ଯାତ୍ରୀବାହୀ ବସ ଚଳାଚଳର ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ ପାଇଁ ଆବେଦନ ଆହ୍ୱାନ କରାଯାଇଥିଲା, ଯେଉଁ ମାର୍ଗର ମୋଟ ଦୈର୍ଘ୍ୟ 70 କିଲୋମିଟର ଥିଲା । ଆବେଦନକାରୀ, ଏସ୍. ଭି. ଶିବସ୍ୱାମୀ ସଭାଇ ଏବଂ ଉତ୍ତରଦାତା ସଂଖ୍ୟା 1, ହାଫେଜ୍ ମୋଟର ଟ୍ରାନ୍ସପୋର୍ଟ (ବ୍ୟବସାୟିକ ସଂସ୍ଥାନ) କ୍ଲୁ ମିଶାଇ ମୋଟ 15 ଜଣ ଆବେଦନକାରୀ ଥିଲେ । 26.10.1979 ମସିହାରେ, ଆର. ଟି. ଏ. ସମସ୍ତ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ମାମଲା ବିଚାର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲା । ଆର. ଟି. ଏ. ଉତ୍ତରଦାତା ସଂଖ୍ୟା 1 ଏବଂ ଅନ୍ୟ କେତେକ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଆବେଦନକୁ କେବଳ ଏହି ଆଧାରରେ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଥିଲା ଯେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ସମାନ ବୈଠକରେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା, ତେଣୁ ଆର. ଟି. ଏ. ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ଦାବି ଉପରେ ବିଚାର କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ବୋଲି ବିବେଚନା କରିନଥିଲା । ସମାନ ଅଙ୍କ ଆବଶ୍ୱିତ ହୋଇଥିବା ଅବଶିଷ୍ଟ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଆର୍. ଟି. ଏ. ଆବେଦନକାରୀଙ୍କୁ ଅନୁମତି ମଞ୍ଜୁର ପାଇଁ ଅଧିକ ଉପଯୁକ୍ତ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇଥିଲେ । ତଦନୁସାରେ, ଆର୍. ଟି. ଏ. ଆବେଦନକାରୀଙ୍କୁ 26.10.1979 ରେ ତିନି ବର୍ଷ ପାଇଁ ଅନୁମତି ମଞ୍ଜୁର କରିଥିଲା । ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ସପକ୍ଷରେ ଆର. ଟି. ଏ. ର ଆଦେଶ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟତୀତ ହୋଇ ଉତ୍ତରଦାତା ସଂଖ୍ୟା 1 ଏବଂ ଅନ୍ୟ କେତେକ, ରାଜ୍ୟ ପରିବହନ ଅପିଲିୟ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣ, ମାଡ୍ରାସ (ସଂକ୍ଷେପରେ 'ଏସ୍.ଟି.ଏ.ଟି. ') ରେ ଏହି ଆବେଦନ ଆଗତ କରିଥିଲେ । 5.9.1981 ତାରିଖର ଆଦେଶ ଅନୁଯାୟୀ, ଏସ୍.ଟି.ଏ.ଟି., ଆବେଦନକାରୀଙ୍କୁ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରିଥିବା ଆର. ଟି. ଏ. ର ଆଦେଶକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରି ଉତ୍ତରଦାତା ସଂଖ୍ୟା 1 କୁ ସପକ୍ଷରେ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲା । ଏହି କରଣ ପାଇଁ ମାଡ୍ରାସ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଦୁଇଟି ଦେଖାଣୀ ପୁନରୀକ୍ଷଣ ଆବେଦନର ଆଗତ ହୋଇଥିଲା, (ଏଠାରେ 'ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ' ଭାବେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି) ଗୋଟିଏ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ଅନ୍ୟଟି ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଅସଫଳ ଦରଖାସ୍ତକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା । ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, 22.9.1981 ର ଏକ ଅନ୍ତରୀଣ ଆଦେଶ ଦ୍ୱାରା, ଏସ୍.ଟି.ଏ.ଟି. ର ଆଦେଶର କାର୍ଯ୍ୟକାରୀତା ଉପରେ ସ୍ଥଗିତାଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି ଯେ ଆବେଦନକାରୀ ତଥା ଉତ୍ତରଦାତା ସଂଖ୍ୟା 1 କୁ ଏହି ମାର୍ଗରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯିବ । ଶେଷରେ, ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏହାର 1.12.1983 ତାରିଖର ଆଦେଶ ଦ୍ୱାରା ଉଭୟ ପୁନରୀକ୍ଷଣ ଆବେଦନକୁ ଖାରଜ କରିଦେଇଥିଲେ । ଆବେଦନକାରୀ 7.12.1983 ତାରିଖରେ ଏକ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଅନୁମତି ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରିଥିଲେ, ଯାହାକୁ ମଞ୍ଜୁର କରାଯିବା ଫଳରେ ଏହି ଆବେଦନର ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି । ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟର ଅନ୍ତରୀଣ ଆଦେଶ ଆଧାରରେ, ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ପୁନରୀକ୍ଷଣ ବିଚାରଧୀନ ସମୟରେ ରହିଥିବା ପରିସ୍ଥିତି ଜାରି ରହିଛି, ଯାହାର ଫଳସ୍ୱରୂପ ଆବେଦନକାରୀ ତଥା ଉତ୍ତରଦାତା ସଂଖ୍ୟା 1, ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟର ଅନ୍ତରୀଣ ଆଦେଶ କାରଣରୁ ସମୟ ସମୟରେ ନବୀକରଣ ମଞ୍ଜୁର କରାଯିବା କାରଣରୁ ସମଗ୍ର ମାର୍ଗରେ ଚଳାଚଳ ଜାରି ରଖିଛନ୍ତି । ଏହାର ପରିଣାମ ହେଉଛି ଯେ 1979 ମସିହା ଅକ୍ଟୋବର ମାସରେ ତିନି ବର୍ଷ ପାଇଁ ଦିଆଯାଇଥିବା ଅନୁମତି ବହୁତ ପୂର୍ବରୁ ସମାପ୍ତ ହୋଇଯାଇଥିଲା ଏବଂ ତଥାପି ଏହି ଅନୁମତି ପାଇଁ କେବଳ ଜଣେ ଦାବିଦାର ନୁହେଁ, ବରଂ ଦୁହେଁ ଏତେ ବର୍ଷ ଧରି ଏହି ମାର୍ଗରେ ଚଳାଚଳ କରାଇଆସୁଛନ୍ତି ।

କେବଳ ଏକ ତାତ୍ତ୍ୱିକ ବିଷୟ ବୋଲି ମାନୁଛୁ । ଆମେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଉଛୁ ଯେ ସମ୍ପୃକ୍ତ ପ୍ରାଧିକାରୀଙ୍କଠାରୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅନୁମତି ନେଇ ମାର୍ଗରେ ଉଭୟ ପକ୍ଷଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଯାତ୍ରାବାହୀ ବସ ଚଳାଇବାକୁ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ ଜାରି ରହିବ । ଏହି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ସହିତ, ଆବେଦନକୁ ଖାରଜ କରାଯାଇଛି ।"

ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଏହା ଦର୍ଶାଯାଇଥିଲା ଯେ, 1981 ମସିହା ଡିସେମ୍ବର 9 ତାରିଖରେ ନିଷ୍ପତ୍ତି ହୋଇଥିବା ଦେଖାନୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 1133/1970 ରେ ଏହି ନିଷ୍ପତ୍ତିକୁ ଅନୁସରଣ କରାଯାଇଥିଲା, ଯେଉଁଥିରେ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା:

"ଆମେ ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବିଦ୍ୱାନ ଅଧିବକ୍ତାଙ୍କୁ ଶୁଣିଛୁ ଏବଂ ଏହା ଆମକୁ ଲାଗୁଛି ଯେ ଏହି ମାମଲାର ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି, ଆଦେଶ ତାହା ହେବା ଉଚିତ ଯାହା ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ୱାରା ଏମ୍. ଟି.ନାସ୍ତାନୀ ବନାମ ମେସର୍ସ ଧନ ଦକ୍ଷାୟୁଆନପାନୀ ରୋଡ଼ଝେଜ୍ (ପି) ଲିମିଟେଡ୍, ଏଆଇଆର୍ 1977 ଏସସି 2095 ମାମଲାରେ ପାରିତ ହୋଇଥିଲା । ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଆବେଦନ ବିଚାରଧୀନ ସମୟରେ, ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏପ୍ରିଲ 21, 1970 ରେ ଏକ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ, ଯେଉଁଥିରେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେ ଆବେଦନକାରୀ ଏବଂ ଉତ୍ତରଦାତା ସଂଖ୍ୟା 1 କୁ ଏହି ମାର୍ଗରେ ସେମାନଙ୍କର ଯାତ୍ରାବାହୀ ବସ ଚଳାଇବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯିବ ଉଚିତ ଏବଂ 1970 ର ଆଦେଶ ପରଠାରୁ ଏହି ଦୁଇଟି ଯାତ୍ରାବାହୀ ବସ ଚଳାଇବାକୁ ଅନୁମତି ଅଧୀନରେ କ୍ରମାଗତ ଭାବରେ ଚାଲୁଛି ଯାହା ମୋଟର ଯାନ ଅଧିନିୟମ ଅନୁଯାୟୀ ସମୟ ସମୟରେ ନବୀକରଣ କରାଯାଇଛି । ବର୍ତ୍ତମାନର ପରିସ୍ଥିତିରେ, ତାହାକୁ ଜାରି ରଖିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେବା ପାଇଁ ସମସ୍ତ ଯଥାର୍ଥତା ଅଛି । ଏହି ପରିସ୍ଥିତିରେ, ଆମେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଉଛୁ ଯେ ଛିତାବସ୍ତା ଜାରି ରହିବ ଏବଂ ଉଭୟ ପକ୍ଷଙ୍କୁ 21 ଏପ୍ରିଲ, 1970 ର ଅନ୍ତରୀଣ ଆଦେଶ ଅନୁଯାୟୀ ସେମାନଙ୍କ ସପକ୍ଷରେ ଜାରି ହୋଇଥିବା ଉପଯୁକ୍ତ ଅନୁମତି ଅଧୀନରେ, ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ସେମାନଙ୍କ ଯାତ୍ରାବାହୀ ବସ ଚଳାଇବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯିବ ।

ନିକଟରେ, 13.7.1990 ରେ ନିଷ୍ପତ୍ତି ହୋଇ, ଦେଖାନୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 136/1980 ରେ ଏକ ସମାନ ଆଦେଶ ପାରିତ ହୋଇଛି ଯାହାକୁ ନିମ୍ନତଃ ପାଠକରାଯାଏ:

"ଏଆଇଆର୍ 1977 ଏସସି 2095 ରେ ସୂଚିତ କରାଯାଇଥିବା ଏମ୍. ଟି.ନାସ୍ତାନୀ ବନାମ ମେସର୍ସ ଧନ ଦକ୍ଷାୟୁଆନପାନୀ ରୋଡ଼ଝେଜ୍ (ପି) ଲିମିଟେଡ୍ ମାମଲାରେ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ନିର୍ଣ୍ଣୟ ହୋଇଥିବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଅନୁଯାୟୀ, ସମ୍ପୃକ୍ତ ପ୍ରାଧିକାରୀ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ ପାଇଁ ପକ୍ଷମାନଙ୍କ ମାମଲା ଉପରେ ବିଚାର କରିବେ । ଇତି ମଧ୍ୟରେ, ଆଜି ଭଳି ଛିତାବସ୍ତା ଜାରି ରହିବ । ଉଭୟ ପକ୍ଷ ଉକ୍ତ ମାର୍ଗରେ ସେମାନଙ୍କ ଯାନ ଚଳାଇବେ ।

ଉଭୟ ପକ୍ଷଙ୍କ ଅଧିବକ୍ତା ଏଠାରେ ଉପସ୍ଥିତ ଅଛନ୍ତି ଏବଂ ଉପରୋକ୍ତ ଆଦେଶ ଉପରେ ସେମାନଙ୍କର କୌଣସି ଆପତ୍ତି ନାହିଁ । ଉପରୋକ୍ତ ସର୍ଭାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ଆବେଦନର ଫର୍ସସଲା କରାଗଲା । ଖର୍ଚ୍ଚ ବାବଦରେ କୌଣସି ଆଦେଶ ନାହିଁ ।"

ସମ୍ମାନର ସହ, ବର୍ତ୍ତମାନର ମାମଲାରେ ଆମକୁ ଦିଆଯାଇଥିବା ଏହି ସାଧାରଣ ଅନୁରୋଧକୁ ଆମେ ଗ୍ରହଣ କରିବାରେ ଅସମର୍ଥ । ଉପରୋକ୍ତ ଆଦେଶଗୁଡ଼ିକରେ ଯେଉଁ ସାଧାରଣ ଅନୁରୋଧ ଆଧାରିତ ତାହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ, ସେଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ କୌଣସିଟିରେ ଆଇନର କୌଣସି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ବିଚାର କିମ୍ବା ନିଷ୍ପତ୍ତି ହୋଇନାହିଁ ଏବଂ ମାର୍ଗରେ ଉଭୟ ଦାବିଦାରଙ୍କୁ

କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଉଥିବା ଆଦେଶ, ଯଦିଓ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଥାନ୍ତା, ତାହା ଏକ ଆଦେଶର ଆଇନଗତ ପ୍ରଭାବକୁ ଧ୍ୟାନ ନ ଦେଇ ଦିଆଯାଇଥିଲା । ପ୍ରଥମତଃ, ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ ମୁଖ୍ୟତଃ ସାଧାରଣ ଜନତାଙ୍କ ସ୍ୱାର୍ଥ ସାଧନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ କରାଯିବ ଏବଂ ଏହାକୁ କେବଳ ପ୍ରତିଦ୍ୱନ୍ଦ୍ୱୀ ଦାବିଦାରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ବିବାଦ ଭାବେ ବିବେଚନା କରାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ । ଏହା କେବଳ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସ୍ୱାର୍ଥର ବିବାଦର ନିଷ୍ପତ୍ତି ପାଇଁ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏକ ମାମଲା ନୁହେଁ, ତେଣୁ ଏହା ଏପରି ଏକ ବିଷୟ ନୁହେଁ ଯାହା କେବଳ ଦୁଇଜଣ ପ୍ରତିଦ୍ୱନ୍ଦ୍ୱୀ ଦାବିଦାରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଚଳି ଭିତ୍ତିରେ ସ୍ଥିର କରାଯାଇପାରିବ, ଯେଉଁମାନେ ଏହି ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ଅନେକ ଦାବିଦାରଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଏକମାତ୍ର ମାମଲାରେ ରହିଛନ୍ତି । ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନର ପ୍ରଶ୍ନ ମୁଖ୍ୟତଃ ସାଧାରଣ ଜନତାଙ୍କ ସ୍ୱାର୍ଥ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ପ୍ରାୟୋଗିକ କାରକକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି ଆର.ଟି.ଏ. ଦ୍ୱାରା ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବାକୁ ହେବ । ତାହା ବ୍ୟତୀତ, ମୋଟର ଯାନ ଅଧିନିୟମ, 1939 ର ଧାରା 47 (3) ଅନୁଯାୟୀ, ଆର. ଟି. ଏ. ପ୍ରଥମେ ମାର୍ଗ ପାଇଁ ଯାତ୍ରୀବାହୀ ବସ ସଂଖ୍ୟା ସ୍ଥିର କରିବା ଏବଂ ତା 'ପରେ ପୂର୍ବରୁ ହୋଇଥିବା ନିର୍ଣ୍ଣୟ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ । ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ସୀମାଠାରୁ ଅଧିକ କୌଣସି ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରିବା ଅନୁମତିଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ, ଯଦି ଅଧିକ ଅନୁମତିର ଆବଶ୍ୟକତା ଥାଏ, ତେବେ ପ୍ରଥମେ ନୂତନ ଭାବେ ଯାଞ୍ଚ କରି ସଂଖ୍ୟା ବୃଦ୍ଧି କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ । ତେଣୁ ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହିଭଳି କୌଣସି ଆଦେଶ ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦିଆଯାଇପାରିବ ନାହିଁ, ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଉଭୟ ପ୍ରତିଦ୍ୱନ୍ଦ୍ୱୀ ଦାବିଦାରଙ୍କୁ ଆର.ଟି.ଏ. ଦ୍ୱାରା ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରିବା ସେହି ସମୟରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ସୀମା ମଧ୍ୟରେ ନଥାଏ । ଉପରେ ଉଲ୍ଲେଖ କୌଣସି ଆଦେଶରେ ଏପରି କିଛି ସୂଚନା ନାହିଁ ଯେ ଏହି ଦିଗ ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟି ଦିଆଯାଇଛି କିମ୍ବା ଏପରି କିଛି ତଥ୍ୟ ନାହିଁ ଯାହା ଦର୍ଶାଉଛି ଯେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ସମ୍ପତ୍ତି ଆଦେଶ, ଆର.ଟି.ଏ. ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ସୀମା ମଧ୍ୟରେ ଥିଲା । ବରଂ ଏହାର ବିପରୀତରେ ସୂଚନା ମିଳୁଛି ଯେ, ଯେଉଁ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇପାରିଥାନ୍ତା ତାହା ସେହି ମାର୍ଗରେ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଯାତ୍ରୀବାହୀ ବସ ଚଳାଚଳ ପାଇଁ ଥିଲା, ଯେଉଁଠାରେ କି ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ସମ୍ପତ୍ତି ଆଦେଶ ଗୋଟିଏ ବଦଳରେ ଦୁଇଟି ଷ୍ଟେଜ୍ କ୍ୟାରେଜ୍ ଚଳାଇବାକୁ ଅନୁମତି ଦେବା ଭଳି ପ୍ରଭାବ ପକାଉଛି । ଅଧିକତ୍ତ୍ୱ, ଯଦି ଦାବିଦାରମାନେ ଅନୁମତି ଅବଧି ସମାପ୍ତ ହେବାର ଦୀର୍ଘ ସମୟ ପରେ ନ୍ୟାୟାଳୟ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ପ୍ରାଧିକାରୀଙ୍କ ଅନ୍ତରୀଣ ଆଦେଶ ଆଧାରରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ଧରି ସେମାନଙ୍କର ଯାତ୍ରୀବାହୀ ବସ ଚଳାଇବାର ସୁବିଧା ପାଇଥିଲେ, ତେବେ ସେହି ଆଇନକୁ ସ୍ଥାୟୀ କରିବା ଏବଂ ଅନୁମତିକୁ କେବଳ ଆମ ସମ୍ମୁଖରେ ଥିବା ମକଦ୍ଦମାକାରୀଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସୀମିତ ରଖିବା ପାଇଁ ଏହା ଏକ ବୈଧ କାରଣ ବୋଲି ମନେ ହୁଏ ନାହିଁ, ଯେତେବେଳେ ଅନୁମତି ପାଇଁ ଦାବିଦାର ଅନେକ ଥିଲେ ଏବଂ ଯଦି ଏହି ସମୟରେ ଅନୁଦାନର ପ୍ରଶ୍ନକୁ ନୂତନ ଭାବରେ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଆଯାଏ ତେବେ ଅନେକ ଦାବିଦାର ହେବାର ସମ୍ଭାବନା ଅଛି । ତେଣୁ, ସମ୍ମାନର ସହ, ଆମେ ଏହି ସାଧାରଣ ଅନୁରୋଧକୁ ସ୍ୱୀକାର କରିବାରେ ଅସମର୍ଥ ଏବଂ ଏହି ମାର୍ଗର ପରିଚାଳନାକୁ କେବଳ ଆମ ସମ୍ମୁଖରେ ଥିବା ଦୁଇ ଦାବିଦାରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସୀମିତ ରଖିବାରେ ଅସମର୍ଥ, ଯାହା ଏକ ଦଶନ୍ଧିରୁ ଅଧିକ ସମୟ ପୂର୍ବରୁ ଆରମ୍ଭ ହୋଇଥିଲା । ସ୍ୱୀକାରଯୋଗ୍ୟ ଭାବେ, ଆର. ଟି. ଏ. ସମ୍ମୁଖରେ ଅନୁମତି ପାଇଁ ଆବେଦନକାରୀ ଆହୁରି ଅନେକ ଥିଲେ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ଏହି ବିଷୟକୁ ଆର. ଟି. ଏ. ଦ୍ୱାରା ବିସ୍ତୃତ ଭାବରେ ବିଚାର କରାଯିବ, ସେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଯୋଗ୍ୟତା ଉପରେ ତାଙ୍କ ଦାବିର ଏକ ନୂତନ ବିଚାର ପାଇଁ ହକଦାର ହେବେ । ଯେପରି ପୂର୍ବରୁ କୁହାଯାଇଛି, ଉପରୋକ୍ତ ଆଦେଶ ଅନୁଯାୟୀ ଏକ ସମ୍ପତ୍ତି ଆଦେଶ ପାରିତ କରିବାରେ ଆମର ଅକ୍ଷମତା ପାଇଁ ସେହି କେତେକ କାରଣ ରହିଛି ଯାହା ପୂର୍ବରୁ ସୂଚିତ କରାଯାଇଛି । ଆମ ଦ୍ୱାରା ଦିଆଯାଇଥିବା କାରଣ ପାଇଁ, ଉପରୋକ୍ତରେ ଉଲ୍ଲେଖ ସମ୍ପତ୍ତି ଆଦେଶକୁ ଏପରି ପରିସ୍ଥିତି ପାଇଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ ।

ଫଳସ୍ୱରୂପ, ଆବେଦନକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଗଲା, ଆର. ଟି. ଏ., ଏସ୍.ଟି.ଏ.ଟି. ଏବଂ ଉକ୍ତ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଆକ୍ଷେପିତ ଆଦେଶକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରାଗଲା ଏବଂ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ଯୋଗ୍ୟତା ଆଧାରରେ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ ପାଇଁ ସମସ୍ତ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଦାବିର ଏକ ନୂତନ ବିଚାର ଏବଂ ନିର୍ଣ୍ଣୟ ପାଇଁ ମାମଲାକୁ ଆର. ଟି. ଏ., ପୁଡୁକୋଟାଇଲ୍ସ୍ ପ୍ରେରଣ

କରାଗଲା । ଆବେଦନକାରୀ ଏବଂ ଉତ୍ତରଦାତା ସଂଖ୍ୟା 1 କୁ ମାର୍ଗରେ ସେମାନଙ୍କର ଯାତ୍ରୀବାହୀ ବସ ଚଳାଇବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଇଥିବା ଅନ୍ତରୀଣ ଆଦେଶକୁ, ଉଠାଇଦିଆଗଲା । ତଥାପି, ଏହା ଉଚିତ୍ ହେବ ଯେ ଆର୍.ଟି.ଏ. ଏହି ବିଷୟରେ ଶୀଘ୍ର ଏକ ନୂତନ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଅନ୍ତୁ ଏବଂ ଯାତ୍ରୀମାନଙ୍କର ଅସୁବିଧା ଦୂର କରିବା ପାଇଁ ଆଇନ ଅନୁଯାୟୀ ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀକାଳୀନ ସମୟ ମଧ୍ୟରେ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଗାଡ଼ି ଚଳାଚଳ ପାଇଁ ବ୍ୟବସ୍ଥା କରନ୍ତୁ । ଖର୍ଚ୍ଚ ବାବଦରେ କୌଣସି ଆଦେଶ ନାହିଁ ।

ଏନ୍. ପି. ଭି.

ଆବେଦନକୁ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା ।

ଅସ୍ୱୀକରଣ

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟାବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର:

ଶ୍ରୀ ଜଟାଧାରୀ ସେଠୀ

ଉପବିଭାଗ ଅଧିକାରୀ (ଅନୁବାଦ), ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ ।